

Решение на Съда (втори състав) от 2 юни 2016 г. (преюдициално запитване от Amtsgericht Karlsruhe — Германия) — Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff/Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

(Дело C-438/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Гражданство на Съюза — Член 21 ДФЕС — Свобода на движение и на пребиваване в държавите членки — Закон на държава членка за отмяна на привилегии и забрана за присъждане на нови благороднически титли — Фамилно име на пълнолетно лице, гражданин на тази държава, получено по време на обичайно пребиваване в друга държава членка, на която това лице също е гражданин — Име, съдържащо благороднически елементи — Пребиваване в първата държава членка — Отказ на органите на първата държава членка да впишат в регистъра по гражданско състояние името, придобито във втората държава членка — Обосноваване — Обществен ред — Несъвместимост с основните принципи на германското право)

(2016/C 287/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Karlsruhe

Страни в главното производство

Жалбоподател: Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff

Ответници: Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

Диспозитив

Член 21 ДФЕС трябва да бъде тълкуван в смисъл, че органите на държава членка не са длъжни да признаят името на неин гражданин, когато той е гражданин и на друга държава членка, в която е придобил това свободно избрано от него име, което съдържа няколко благороднически елемента, недопустили от правото на първата държава членка, стига да се установи, което е задача на запитващата юрисдикция, че в такъв контекст отказът за признаване е обоснован от съображения, свързани с обществения ред, тъй като е подходящ и необходим, за да се гарантира спазването на принципа на равенство на всички граждани на тази държава членка пред закона.

⁽¹⁾ ОВ C 462, 22.12.2014 г.

Решение на Съда (шести състав) от 2 юни 2016 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana — Италия) — Pippo Pizzo/CRGT Srl

(Дело C-27/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Участие в процедура за възлагане на обществена поръчка — Възможност за позоваване на капацитета на други предприятия, за да се изпълнят необходимите условия — Неплащане на такса, която не е изрично предвидена — Изключване на оферент от участие в процедурата без възможност за отстраняване на този пропуск)

(2016/C 287/10)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana

Страни в главното производство

Жалбоподател: Pippo Pizzo

Ответник: CRGT Srl

в присъствието на: Autorità Portuale di Messina, Messina Sud Srl, Francesco Todaro, Myleco Sas,

Диспозитив

- 1) Членове 47 и 48 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национално законодателство, което позволява на икономически оператор да се ползва на капацитета на едно или няколко трети образувания, за да изпълни минималните изисквания за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка, на които отговаря само частично.
- 2) Принципът на равно третиране и задължението за прозрачност трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат изключването на икономически оператор от участие в процедура за възлагане на обществена поръчка поради това, че не е изпълнил задължение, което не е изрично предвидено в документацията за тази поръчка или в действащия национален закон, а се извежда чрез тълкуване на този закон и тази документация и поглъщане на празнотите в последната от националните административни органи или съдилища. При тези обстоятелства принципите на равно третиране и на пропорционалност трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат на икономическия оператор да се предостави възможност да отстрани нередовността и да изпълни посоченото задължение в определен от възлагащия орган срок.

⁽¹⁾ ОВ С 138, 27.4.2015 г.

Решение на Съда (осми състав) от 2 юни 2016 г. — Photo USA Electronic Graphic, Inc./Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия, Ancàr SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV

(Дело C-31/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Дъмпинг — Регламент за изпълнение (ЕС) № 412/2013 — Внос на керамични съдове и прибори за сервиране или за кухня с произход от Китай — Окончателно антидъмпингово мито)

(2016/C 287/11)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Photo USA Electronic Graphic, Inc. (представител: K. Adamantopoulos, avocat)

Други страни в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално от B. Driessen и S. Boelaert, впоследствие от H. Marcos Fraile, подпомагани от B. O'Connor, solicitor, и от S. Gubel, avocat), Европейска комисия (представители: J.-F. Brakeland и M. França), Ancàr SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV (представител: R. Bierwagen, Rechtsanwalt)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Photo USA Electronic Graphic Inc. да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 89, 16.3.2015 г.